

RÉGION PARISIENNE

PARIS

A PARTIR DU 24 SEPTEMBRE

Rentrée scolaire 2016-2017

L'association Machtotz, pour la défense de la langue arménienne, organise des cours d'arménien à Paris 8^e assurés par Mme Hilda Kalfayan-Panossian, avec sa méthode audiovisuelle. 1/ Cours intensif d'arménien 1er niveau (débutants de 8 à 70 ans) permettant de parler, lire et écrire dans 1 000 mots grammaticaux : du **24 sept. au 11 février 2017** stage de 50h le samedi matin de 9 à 12h. 2/ Cours de 2^e, 3^e et 4^e niveaux du **24 sept. à fin juin 2017** le samedi de 12 à 15h (nouveaux élèves acceptés après un test de niveau). 3/ Méthode audiovisuelle utilisable chez soi, avec le manuel d'arménien occidental (3 volumes en couleur + 1 coffret de 2 CD audio), prix : 110 € + 5 € frais d'expédition. Rens. & inscriptions : 01 47 50 97 51.

MEUDON LA FORET

A PARTIR DU 26 SEPTEMBRE

Cours d'arménien

apprentissage et pratique de la langue arménienne (occidentale). Tous publics à partir de 12 ans, avec préparation au baccalauréat. Les cours ont lieu : les lundis de 17h30 à 19h / de 19h30 à 20h30 : **reprise lundi 26 sept.** Les jeudis de 18h45 à 20h15 : **reprise jeudi 29 sept.** Tarifs : 30 €/ semaine – 70 €/ trimestre. Renseignements : Rosine Tachdjian-Atamian : 06 66 70 74 17 – rozikem@neuf.fr.

ISSY-LES-MOULINEAUX

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE

Cours de cuisine

à 14h, organisé par la CBAF section Dirouhie Serengulian d'Issy-les-Moulineaux : dolmas de légumes. Part. aux frais : 20 €. Maison de la culture arménienne, 29/31 av. Bourgain. Réservation : Sandrine : 06 81 12 15 51 – Elisabeth : 06 65 11 65 65.

LIVRY-GARGAN

DIMANCHE 2 OCTOBRE

Après-midi artistique

à 15h organisé par la CBAF section Dirouhie Missakian de Sevran-Livry, à l'occasion de ses 80 ans. Au profit de la reconstruction de la maternelle de Stépanakert, en compagnie de la troupe de danse Ararat et de l'ensemble Djivani. Espace Jules Verne, parc de la Mairie. Prix : 30 €. Réservation au 01.43.10.04.96 auprès de Madeleine.

PARIS

MERCREDI 12 OCTOBRE

Concert exceptionnel

à 21h « Element band ». Avec Ara Babandjian, multi-instrumentiste, et Soseh Aramouni au

chant. Tarif : 20 €. Péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19^e. M^o Riquet, Stalingrad ou Jaurès. Réservations : 07 81 69 50 66.

PARIS

JEUDI 13 OCTOBRE

Concert

à 20h30 « La Musique creuse le ciel ». Avec Olivier Raymond : piano/chant, Artyom Minasyan : doudouk et flute et un invité au violoncelle. Péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19^e. M^o Riquet, Stalingrad ou Jaurès. Tarif : 15 € / gratuit – 15 ans. Rens. & réservations : 06 07 15 35 28.

PARIS

JEUDI 15 OCTOBRE

Concert

à 20h30 « Robert Kéchichian : back to Rock and Roll ». L'équipe de la Péniche Anako et Robert Kéchichian invitent à un concert tous les amis de la péniche qui, avec leurs dons, auront permis la rénovation du bar et la création de la terrasse. Entrée gratuite pour les amis de la Péniche Anako, ou 10€. Péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19^e. M^o Riquet, Stalingrad ou Jaurès.

PARIS

SAMEDI 15 OCTOBRE

Concert exceptionnel

à 20h à l'occasion du 25^e anniversaire de la République d'Arménie et du 110^e anniversaire de l'UGAB. « Des artistes pour les artistes », œuvres de Babadjanian, Chostakovitch, Komitas et Schumann. A la direction artistique : Varduhi Yeritsyan et Sevak Avanesyan, avec H. Avanesyan, M. Zakaryan (violon), S. Barseghian (alto), A. Chaushian, S. Avanesyan (violoncelle), V. Yeritsyan et A. Khachatourian (piano). Remise des prix du concours international de composition, Sayat Nova. Tarif : 30€ / TR -25 ans : 15€. Réservations : 01 45 20 03 18 – pad-france@ugabfrance.org. Salle Cortot, 78 Rue Cardinet, 17^e.

PARIS

SAMEDI 15 OCTOBRE

Chants de Syrie et d'Arménie

à 20h, 1/ Chants des djebels de Syrie (30 mn) : Bashar Abu Hamdan, chant et vièle rehab ; Mona Issa, chant ; Maamoun Rahal, cithare qanun. 2/ Chants des troubadours d'Arménie (60 mn), Ensemble Goussan : Aram Movsisyan, chant et tambour ; Gaguik Mouradian, vièle kamantcha ; Haïg Sarikouyoumdjian, hautbois, doudouk ; Aleksandr Sahakyan, luth târ. Tarifs : 22€ / 18€ (CE, collectivités & groupes 10 pers.) / 12€ [- 26 ans et demandeurs emploi avec justificatif]. Plus d'infos sur : <https://www.ima-rabe.org/fr/spectacles/carte-blanche-a-waed-bouhassoun>. Institut du monde arabe, 1 rue des Fossés Saint-Bernard, 5^e.

PARIS

MARDI 18 OCTOBRE

Vernissage exposition

à 20h, de la photographe Nariné Zakharyan. Exposition du **18 au 23 octobre**. Née en 1984 en Arménie, avant d'immigrer 10 ans après avec ses parents en Russie. Après ses études, elle fait un voyage en Arménie où elle réalise des photos argentiques. Péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19^e. M^o Riquet, Stalingrad ou Jaurès. Réservations : 07 81 69 50 66.

PARIS

DU 19 AU 28 OCTOBRE

Exposition

de 11 à 19h du lundi au samedi, jeudi jusqu'à 19h30. A l'occasion du 25^e anniversaire de l'indépendance de la République d'Arménie, l'artiste Asilva expose « L'union du nombre d'or avec la spontanéité ». Sous le haut patronage de Vigen Tchitétchian, ambassadeur de la République d'Arménie en France, et Florence Berthout, maire du Ve. Vernissage le **jeudi 20 octobre** à 18h. Mairie du 5^e, salle René Capitant, 2 place du Panthéon, entrée rue Clotaire, 5^e.

PARIS

JEUDI 20 OCTOBRE

Projection films

à 20h, films de Hayk Hambartsum, en sa présence. Né en 1983 en Arménie, il immigré avec ses parents aux États-Unis en 1991. Très jeune, il commence à s'intéresser au cinéma et obtient sa licence en cinéma au California Institute of the arts. « Faisan » (2010), « Metzarents » (2012), « Croix-Pierre » (2015) ont été inspirés par sa culture arménienne. Péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19^e. M^o Riquet, Stalingrad ou Jaurès.

PARIS

DIMANCHE 30 OCTOBRE

Présentation – Projection

à 16h à l'occasion du 25^e anniversaire de l'indépendance de l'Arménie, soirée consacrée à la présentation du livre « Par obligation de vérité » d'Angela Sahakian, publié grâce au mécénat de l'école Hay das, et traduit en français par Elisabeth Mouradian-Venturini. Suivie de la projection du film « Parle, ô monde, parle, ô mémoire ! ». Eglise Saint-Jean-Baptiste, salle Nourhan Frenglian, 15 rue Jean Goujon, 8^e.

GIF-SUR-YVETTE

SAMEDI 12 NOVEMBRE

Soirée arménienne

à 19h30, organisée par l'association Amitié & Echanges franco-arméniens. Repas arméniens avec animation musicale. PAF : 27 €. Rens. & inscriptions auprès de Danielle : 06 88 65 55 42. Château de Belleville, place du Marché Neuf, Chevry II (accès RER B puis bus).

GIF-SUR-YVETTE

12 ET 13 NOVEMBRE

Exposition

de 10 à 18h, organisée par l'association Amitié & Echanges franco-arméniens. Exposition des tableaux colorés de Roland Inayetian, artiste calligraphe : « Mes papiers d'Arménie ». L'histoire et la nature y sont omniprésentes et toujours enrichies de symboles forts : art de la calligraphie, enluminures, khatchkars, tapis... Château de Belleville, place du Marché Neuf, Chevry II (accès RER B puis bus).

SÈVRES

SAMEDI 3 & DIMANCHE 4 DECEMBRE

25^e Grande braderie de Noël

de 10 à 20h, organisée par l'association Chene. Artisanat et épicerie d'Arménie, livres, philatélie, CD, cadeaux; bar-buffet, animations pour enfants et adultes, dédicaces livres par les auteurs. Repas samedi soir. Au profit des activités de Chene en Arménie, Artsakh et Géorgie. Entrée libre. Au Collège Samuel Moorat, 26 rue Troyon - M^o Pont de Sèvres / Tram T2, Musée de Sèvres. Rens.: Hovannè Kultcheyan: 06 89 63 18 04.

RÉGION RHÔNE-ALPES

ROMANS

DU 13 MAI AU 30 OCTOBRE

Exposition

organisée par la Mairie : « Du dessin... à la sculpture » de R. Toros. Rast-Klan Toros travaille tout d'abord le style figuratif jusqu'à trouver ce qui fera sa signature, avec des œuvres épurées, une sculpture stylisée, souvent monumentale. A travers son œuvre, il transmet une émotion ; ses sculptures semblent raconter leur histoire en donnant un sentiment de mouvement éternel. Musée international de la Chaussure, portail Roger-Vivier, rue Bistour.

VILLEURBANNE

RENTÉE 2016-2017

Inscription activités 2016-2017

organisées par la MCA. Accueil convivial et chaleureux : cours d'arménien et de français pour adultes ; cours de préparation à l'épreuve d'arménien au bac ; école arménienne du samedi pour enfants CBAF ; chorale pour adultes « Gariné » ; cours de piano – solfège – chant choral, cours de kanone et dehol ; comédie musicale : chants – danses pour enfants ; cours de danses et gym, jeux d'échecs ; cours de dessin – peinture – création manuelle – cuisine arménienne. Conférences mensuelles – débats – rencontres – échanges. Rendez-vous gastronomique mensuel à thème. Vente de livres. Danses traditionnelles avec l'ensemble Naïri / Arvik Badanis. Rens. au 04 78 26 28 71 ou mca.villeurbanne@free.fr. – 68 av. Marcel Cerdan. Métro ligne A – Laurent Bonnevey.

VIENNE

RENTÉE 2016-2017

Activités permanentes

organisées par la MCA : cours d'arménien : pour adultes (niveaux débutant et avancé) et scolaires (avec la Croix Bleue). Chorale : apprentissage de chants religieux et populaires arméniens. Cours de piano et de kanone. Cours de chants particuliers : technique vocale, chants lyriques et traditionnels arméniens. Club de marche. Taï chi chuan : détente, bien-être et santé. Les lundis des seniors : pétanque, cartes... Bibliothèque : plus de 1 200 titres en français et arménien. Intermezzo : émission musicale sur Radio Arménie (106.1) lundi à 14h, mardi à 20h, samedi à 9h. Maison de la culture arménienne, 9 rue du Cirque. Tel : 04 74 53 43 80.

LYON

DU 15 SEPTEMBRE AU 30 MARS 2017

Rentrée chaire d'arménologie

de 17 à 19h, les cours se dérouleront un certain nombre de jeudis à l'Université catholique. En sus de Maxime Yévadian, historien, responsable de la chaire, plusieurs universitaires assureront chacun un cours. Frais pour l'année : 150 €. Inscription par Internet : www.campusnumeriquearmenien.org (onglet formation) / par courriel : contact@campusnumeriquearmenien.org / par tel. Université catholique : 04 72 32 50 12. Site Carnot, 23 Place Carnot, 2^e.

VIENNE

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE

Atelier de cuisine

à 15h, organisé par la MCA : lakhmadjun. **Date limite d'inscription mercredi 28 septembre.** Paf : 15€. Maison de la culture arménienne, 9 rue du Cirque. Tel : 04 74 53 43 80.

BOURG-LES-VALENCE

VENDREDI 7 OCTOBRE

Conférence-débat

à 20h30, organisés par l'association culturelle Armenia au profit du Secours Populaire Français. « Présence arménienne en Drôme des années 1920 à nos jours » par Jean-Luc Huard. Salle Cheneviers (MJC Jean Moulin), 20 av. Jean Moulin. Rens.: 04 75 83 80 58. Entrée libre.

LYON

VENDREDI 14 OCTOBRE

Soirée Phonéthon 2016

à 18h30, organisée par le Fonds Arménien de France qui présentera les missions de la Croix Bleue des Arméniens de France, du Nor Seround, de l'Organisation Terre et Culture et de l'UGAB. Les présentations des missions seront accompagnées de projections vidéo. La soirée de lancement sera clôturée par le pot de l'amitié. Espace Garbis Manoukian, 40 rue d'Arménie, 3^e. Rens.: 06 20 53 29 21.

CHASSE-SUR-RHÔNE

DIMANCHE 16 OCTOBRE

Madagh

à partir de 12h, organisé par la communauté arménienne de Chasse-sur-Rhône. Au Château Nor Hadjin. Entrée libre. Contact: Luc Tchoulfian: 06 01 72 55 94.

CLERMONT-FERRAND

DIMANCHE 16 OCTOBRE

Concert

à 16h30, organisé par l'association « Rencontres et culture arménienne », concert de la chorale Gomidas. A la Chapelle des Cordeliers, Place Sugny. Tarif : 10€ / personne. Pensez à réserver vos places : rca.assos@yahoo.fr.

VIENNE

VENDREDI 21 OCTOBRE

Présentation

à 20h30, du Cercle d'amitié France-Karabagh : un mouvement pour la paix, la justice, la sécurité et le dialogue. A l'occasion du 25^e anniversaire de l'indépendance du Haut-Karabagh, avec la présence de Hovhannès Guévorkian, représentant de la République du Haut-Karabagh en France, et François Rochebloine, président du Cercle d'amitié France-Karabagh. Entrée libre. MCA, 9 rue du Cirque. Tel : 04 74 53 43 80.

LYON

SAMEDI 22 OCTOBRE

Conférence-débat

à 20h, organisés par l'association culturelle ADCARLY et animés par Onnik Jamgocyan : « Les princes négociants arméniens de l'Empire ottoman ». Il présentera à cette occasion ses 2 livres sur le sujet : « Les banquiers des sultans » et « Le temps des réformes ». Espace Garbis Manoukian, 40 rue d'Arménie, 3^e. Rens.: 04 78 60 47 18 – adcarly@hotmail.fr.

VIENNE

DU LUNDI 24 AU
VENDREDI 28 OCTOBRE

Stage de chant

de 14h30 à 16h30, organisé par la CBAF section Sevan. Pour enfants à partir de 6 ans, animé par Chouchane Arakélian, suivi d'une audition le **samedi 29 octobre à 17h.** PAF : 25€ / 1 enfant – 40€ / 2 enfants. **Date limite d'inscription : 15 octobre.** Rens.: MCA, 9 rue du Cirque. Tel : 04 74 53 43 80.

VILLEURBANNE

MERCREDI 26 OCTOBRE

Séance dédicace

de 14 à 19h, du dernier livre de Princesse Chouchane : « Espoir Apocalypse ». Venir à une séance dédicace est une occasion d'encourager une écrivaine arménienne, également pianiste concertiste de carrière classique. Librairie Fantasio, 33 av. Henri Barbusse. Rens.: 04 78 84 50 59.

BOURG-LES-VALENCE

VENDREDI 28 OCTOBRE

Conférence-débat à 20h30, organisé par l'association culturelle Armenia. « L'odyssée de la Poste arménienne », par Henri Siranyan. Salle Cheneviers (MJC Jean Moulin), 20 av. Jean Moulin. Rens.: 04 75 83 80 58. Entrée libre.

VIENNE

MARDI 1^{ER} NOVEMBRE

Repas traditionnel organisé par la CBAF section Sevan. Pour la fête de la Toussaint, célébration de la messe à 11h, à Notre-Dame de Pipet par Mgr Jean Teyrouzian, évêque des Arméniens catholiques de France. A 13h repas traditionnel : 22 € (café compris, vin en sup.) / 12 € moins de 12 ans. Rens.: MCA, 9 rue du Cirque. Tel : 04 74 53 43 80.

LYON

SAMEDI 5 NOVEMBRE

Concert de solidarité organisé par le Fonds Arménien de France, au profit des sinistrés du Karabagh, avec la chorale Gomidias. Prix avec placement libre : 20 € – enfants moins de 12 ans : gratuit. Billetterie : secrétariat de l'église arménienne, 40 rue d'Arménie, 3^e. Eglise Saint-Pothin, place Edgard Quinet, 6^e. Tel : 04 78 60 47 18.

GRENOBLE

DIMANCHE 6 NOVEMBRE

Spectacle à 17h: Smyrne 1922 "Nous nous rendions souvent visite". Dans le cadre de la Semaine de la Solidarité Internationale, et de la Biennale du réseau Traces, présenté par Arménie Echange et Promotion, et le Centre d'information Inter-Peuples. 1922, Grecs et Arméniens dans la tourmente. Smyrne, l'actuelle Izmir en Turquie, est mise à feu et à sang dans l'Empire ottoman. Grande ville portuaire d'Asie mineure, elle est peuplée de Grecs, Turcs, Arméniens, Juifs, Européens, Levantins... Musiques, danses, extraits de films et de documentaires, lectures, ce diaporama historique vous transportera dans l'univers cosmopolite de cette époque et abordera les thèmes de l'exil, de la mémoire et de la transmission. Verre de l'amitié & Spécialités smyrniotes. Entrée libre à partir de 7€. Salle Olivier Messiaen, 1 rue du Vieux Temple.

LYON

SAMEDI 26 NOVEMBRE

Modules formation culture arménienne

de 9h à 12h30, formation accélérée ouverte à tous sur l'histoire de la civilisation arménienne, par l'association Sources d'Arménie. Enseignement en langue française par Maxime Yévadian, historien. 5^e journée : Histoire de l'économie arménienne, histoire militaire. Prix : 15 € / samedi – Lycéens et étudiants : gratuit. Inscription sur : www.campusnumeriquearmenien.org (onglet formation puis modules) / par

courriel : formation@camusnumeriquearmenien.org / par courrier : Sources d'Arménie, BP 2566, 69217, Lyon cedex 02. Cours à l'Université catholique, 23 place Carnot, 2^e.

VIENNE

SAMEDI 26 NOVEMBRE

Spectacle à 20h30, la compagnie Saté-âtre présente l'épopée populaire arménienne : « Les preux de Sassoun ». Inscrite depuis 2012 au Patrimoine culturel immatériel de l'humanité, cette épopée est un récit qui a été forgé entre les 8^e et 10^e s. et porte en elle le merveilleux et le fantastique, l'humain et le surnaturel. Avec leurs voix et leurs instruments, ces artistes nous proposent une relecture de ce récit millénaire, dans lequel le mariage de différentes cultures fait voyager le spectateur à travers le temps sur les terres d'Arménie, du Caucase et d'Orient. Tarif : 15 € – scolaires/étudiants : 10 €. L'Auditorium du Trente, Espace Saint-Germain.

RÉGION PACA

AIX-EN-PROVENCE

ANNÉE SCOLAIRE

Reprise des cours à partir du **lundi 19 septembre** : cours d'arménien oriental à 3 niveaux : débutant, moyen et avancé – Cours de civilisation arménienne : histoire et histoire de l'art. Cours pour débutants : les lundis et mardis de 17h à 18h30. Cet enseignement peut être pris en option, en complément d'un autre cursus, ou dans le cadre d'un DUEA (diplôme universitaire d'études arméniennes). Enseignant : Patrick Donabedian / patrick.donabedian@univ-amu.fr. Inscriptions : Faculté ALLSH, 29 av. Robert Schuman ; de 8h45 à 12h30 et de 13h30 à 16h45 : Bureau de la scolarité langues langage et cultures : 04 13 55 31 34. Au préalable inscription sur Internet : allsh-scol-llc@univ-amu.fr.

MARSEILLE

LES SAMEDIS

Activités 2016-2017 entre 14h30 et 18h30, le CEDCA Tivoli vous propose tous les samedis : cours d'arménien, niveaux débutants et confirmés (enfants à partir de 6 ans et adultes) ; préparation à l'épreuve d'arménien au bac (occidental ou oriental) LV1, LV2 et option ; cours de français pour les arménophones ; activités artistiques (théâtre, danse, musique) ; activité sportive : boxe. CMA la Rosière, 40 av. de la Rosière, 12^e / infos : 06 42 73 12 35

– cedca.tivoli@gmail.com / site : cedca.tivoli.com.

MARSEILLE

SAMEDI 22 OCTOBRE

Concert exceptionnel à l'occasion du 90^e anniversaire de la naissance de Khatchadour Avédissian, l'ensemble Keram interprétera pour la première fois en France son Oratorio pour l'ensemble d'instruments traditionnels, chœurs et solistes en 1^{ère} partie. En 2^e partie, Keram interprétera ses plus grands succès populaires. Dirigé par son fils Mickael Avédissian. Grand auditorium Maurice Toga de la Faculté de médecine, 27 bd Jean Moulin, 1^{er} – ensemblekeram@gmail.com

MARSEILLE

LUNDI 24 OCTOBRE

Cérémonie à 18h, organisée par la Maison arménienne de la jeunesse et de la culture, et le Club de la presse Marseille-Provence Alpes du Sud. Boris Cyrulnik, neuro – psychiatre et écrivain, remettra les insignes de Chevalier de la Légion d'honneur à Jean Kehayan, journaliste et essayiste, président d'honneur de la presse. Intervention de Philippe Rodier. Cérémonie dédiée à SOS Méditerranée pour ses actions en faveur du sauvetage des migrants au large des côtes libyennes. Allocution et cocktail dinatoire. MAJC, 12-14 rue St Bazile, 1^{er}. **Réponse souhaitée avant le 10 octobre** à : jen.kehayan@sfr.fr.

AUBAGNE

SAMEDI 29 OCTOBRE

Diner dansant à 19h, organisé par l'association AREV d'Aubagne-Cassis. Soirée animée par le célèbre chanteur Joseph Krikorian. PAF : 55 €. Infos & réservations : 06 10 92 70 22 / 06 23 00 81 90 / 06 20 91 75 74 / lav-auto@live.fr. Espace des libertés, av. Antide-Boyer.

AVIGNON

SAMEDI 5 NOVEMBRE

Inauguration buste Manouchian

dans l'après-midi, à l'initiative de L'Association franco-arménienne d'Avignon & sa Région. En mémoire de Missak Manouchian et de ses compagnons, au square Agricul Perdiguier, proche de la stèle dédiée à tous les génocides. Sur le pilastre supportant le buste, les noms des membres du groupe Manouchian seront gravés en lettres de sang. Suivie d'une exposition « Mémoires arméniennes dans les Bouches du Rhône » ainsi que la projection du film « L'Armée du crime » de Robert Guédiguian. Rens.: 06 85 62 25 09.

ERRATUM

Un article ou plutôt un mot dans notre n° 432 "Spécial Côte d'Azur" de juillet-août 2016, a suscité un certain émoi dans la région cannoise. Nous nous excusons auprès des personnes qui auraient pu se sentir visées, mais le propos avait été rapportés à notre journaliste par des responsables de la communauté cannoise et ont été présentés comme tels et non pas comme l'opinion de *France Arménie* dans un article qui a par ailleurs souligné les grandes réalisations intervenues dans cette région en faveur de la cause arménienne.